





### C. Activités socioéconomiques

C5	Quelle est la principale source de revenus de votre <b>HH</b> ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Salaire provenant d'un travail occasionnel</li> <li>2. Salaire provenant d'un travail permanent</li> <li>3. Loyer</li> <li>4. Affaires</li> <li>5. Envoi de fonds</li> <li>6. Rente</li> <li>7. Autres</li> </ol>
C5A	Revenu mensuel total du ménage (revenu généré par tous les membres de <b>HH</b> qui travaillent)	.....
<b>C6</b>	<b>Structures de dépenses en pourcentage du revenu mensuel</b>	
C7	Propriété immobilière	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Propriétaire</li> <li>2. Locataire</li> <li>3. Hébergement gratuit</li> </ol>
C7A	Si « Propriétaire », combien de parcelles possédez-vous dans ce quartier?	_
C7A1	Numéro de parcelle pour la parcelle 1	
C7A2	Parcelle n° 2 pour la parcelle 2	
C7A3	Parcelle n° 3 pour la parcelle 3	
C8	Depuis combien de temps vivez-vous dans cette maison ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Né ici <b>Passer à C11</b></li> <li>2. &lt; 1 an</li> <li>3. 1 à 2 ans</li> <li>4. 3 à 5 ans</li> <li>5. 5 à 7 ans</li> <li>6. 7 à 9 ans</li> <li>7. &gt; 10 ans</li> </ol>
C9	Où habitez-vous avant de déménager dans ce quartier ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>Quartier voisin</b></li> <li>2. A Bukavu</li> <li>3. Autre territoire___</li> <li>4. À l'extérieur du pays</li> </ol>
C10	Pourquoi avez-vous déménagé à cet endroit actuel ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Location bon marché</li> <li>2. Le prix de la maison est abordable</li> <li>3. Proximité du lieu de travail</li> <li>4. Avoir des amis et de la famille</li> <li>5. Environnement sûr</li> <li>6. Proximité du centre commercial</li> <li>7. Autre (préciser)</li> </ol>
C11	Vivez-vous ici seulement une partie du temps ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oui</li> <li>2. <b>Si non, passage à C13</b></li> </ol>
C12	Si vous vivez ici une partie du temps, où habitez-vous d'autre ? (Territoire)	.....
C13	Prêtez-vous une pièce de votre maison à quelqu'un ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oui</li> <li>2. <b>Pas, passage à C15</b></li> </ol>
C14	Combien	.....
C15	La sécurité et l'insécurité dans votre quartier sont-elles un problème grave ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Problème grave</li> <li>2. Problème</li> <li>1. Pas de problème (<b>Passez à 17</b>)</li> </ol>
C16	Quel est l'incident le plus courant dans ce quartier ?	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Cambriolages ou vols qualifiés</li> <li>3. Vols de larcins</li> <li>4. Abus de drogues</li> <li>5. Prostitution</li> <li>6. Accident</li> <li>7. <b>Justice populaire</b></li> <li>8. Conflit de voisinage</li> <li>9. Autre (préciser)</li> </ol>
C17	Fréquence des conflits	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Souvent</li> <li>2. Rarement/pas souvent</li> </ol>

		3. Jamais
C18	Quel est le principal inconvénient de vivre dans ce quartier ?	1. Bruit 2. Pas de confidentialité 3. Espace limité 4. Insécurité 5. Catastrophe 6. Aucun
C19	Continuerez-vous à vivre dans ce quartier ?	1. Oui 2. Non
C20	Êtes-vous membre de l'un des organismes suivants	1. Coopérative 1. Groupes d'épargne 2. Organisme communautaire 3. Organisation de l'Église 7. Autres
C21	Dans quelle mesure le COVID_19 a-t-il eu une incidence sur la situation économique du ménage ?	1. Gravement affecté 2. Partiellement touché 3. Aucun changement 4. Impact positif 5. Ne sait pas
C22	Qu'est-ce qui a été le plus difficile pendant le confinement ?	1. Obtenir de la nourriture 2. Assister les enfants 3. Être inactif 4. Être sans emploi
C23	Comment avez-vous fait face à la pandémie de COVID-19 et à ses mesures mises en place	1. Epargnes utilisées 2. Aide alimentaire reçue/argent 3. Austérité 4.
C24	Avez-vous reçu du soutien au plus fort de la COVID-19 / confinement ?	1. Oui, du gouvernement ou des donateurs 2. Oui, de la part de parents 3. Oui, de la part d'amis / voisins 4. Non

#### D. État du logement

D0	Nombre d'unités d'habitation existantes dans la parcelle	____
D1	Les logements sont-ils occupés ? Si « oui », qui les occupent ? (Précision) avec différentes assertions	
D2	Dans votre parcelle, y a-t-il d'autres biens (élevage, jardins, étang piscicole, pêches, etc)	
D2	Nombre de personnes vivant dans chaque unité d'habitation de la parcelle	1. Maison principale  __ __  2. Maison1  __ __  3. Maison2  __ __  4. Maison 3  __ __
D4	Nombre de chambres par unité d'habitation	1. Maison principale  __ __  2. Maison1  __ __  3. Maison2  __ __  4. Maison 3  __ __
D5	Nombre de personnes partageant une chambre dans chaque unité d'habitation	1. Maison principale  __ __  2. Maison1  __ __  3. Maison2  __ __  4. Maison 3  __ __
D6	Nombre de pièces sans fenêtre par unité d'habitation	1. Maison principale  __ __  2. Maison1  __ __  3. Maison2  __ __  4. Maison 3  __ __
D7	Dans quel matériau sont faites les fenêtres de votre maison ?	1. Métal 2. Bois 3. Autres
D8	Quel type de toilettes/latrines votre ménage possède-t-il ?	1. Evacuer les latrines avec fosse septique 2. Latrine évacuée raccordée au réseau d'égouts 3. Latrine à fosse avec dalle améliorée (béton ou bois) 4. Latrine à fosse avec fond de boue 5. Seau

		6. Ecosan (séparation du solide et du liquide) 7. Autres toilettes à compost 8. Pas de toilettes / champ / buisson
D9	Combien de latrines les maisons/complexes possèdent-ils ?	_____
D10	Où sont situées les latrines ?	1. Toilettes intérieures 2. Latrines extérieures améliorées 3. Latrines extérieures non améliorées
D11	Les maisons de ce complexe partagent-elles les toilettes/latrines ? <i>(cela s'applique uniquement aux locataires et aux logements gratuits)</i>	1. Oui 2. Non (passez à D17)
D12	Si oui, combien de personnes partagent-elles une latrine?	_____
D13	Videz-vous vos toilettes (vidange des boues)?	1. Oui 2. Non ( <i>passez à D17</i> )
D14	Comment videz-vous vos toilettes (vidange de boues) (les méthodes, pendant les pluies)	1. Nous l'avons fait nous-mêmes 2. Nous avons payé une personne (p. ex. maçon, vidtier, etc.) 3. Nous avons payé une entreprise privée 4. Nous avons payé un propriétaire / fait par le propriétaire
D16	Combien payez-vous pour ce service?	_____ FC
D15	À quelle fréquence devez-vous vider?	_____ fois par an
D17	Le ménage dispose-t-il d'une douche?	1. Oui, douche intérieure 2. Oui, douche extérieure améliorée 3. Oui, mais douche ouverte 4. Pas de douche
D18	La douche est-elle partagée avec d'autres HH dans l'enceinte ?	1. Oui 2. Non
D19	Votre maison dispose-t-elle d'une salle ou d'un espace de stockage?	1. Oui, 2. Non ( <i>passez à D21</i> )
D20	Où se trouve la salle ou l'espace d'entreposage?	1. Dans la cuisine 2. À l'extérieur de la maison / stockage indépendant 3. À l'intérieur de la maison 4. Pas de stockage
D21	La maison a-t-elle une clôture?	1. Oui 2. Non
D22	Votre maison a-t-elle un plafond?	1. Oui 2. Non
D23	Construction principale du matériau de toiture	1. Tôles métalliques / tôle ondulée 2. Carreaux d'argile locaux 3. Béton 4. Plastique/contreplaqué/matériaux impermanents 5. Carreaux industriels 6. Autre _préciser_
D24	Principaux matériaux de construction des murs extérieurs	1. Briques à dobe 2. Briques cuites au four 3. Bloc ciment 4. Planches de bois 5. Autres
D26	Chaque pièce de votre maison a-t-elle une porte?	1. Oui 2. Non ( <i>passez à D28</i> )
D27	Dans quel matériau sont faites les portes principales de votre maison?	1. Métal 2. Bois 3. Bois et métal 4. Autres
D28	À quoi sert principalement l'espace extérieur?	1. Potager 2. Jeux d'enfants

		3 Industrie domestique : Specify _____ 4 Blanchisserie et séchage 5 Séchage des cultures 6 Douche 7 Cuisine 8 Élevage 9 Jardin (fleur...) 10 Autres
D29	Avez-vous un espace spécifique dédié à la lessive et au séchage ? Espace buanderie (lavage et séchage)	1. Oui 2. Non
D30	Avez-vous une véranda dans votre maison ?	1. Oui 2. Non ( <i>passer à E1</i> )
D31	Si oui, comment l'utilisez-vous/	2. Cuisson 3. Manger/manger 4. S'asseoir et se détendre   5. Laver les vêtements 6. Zone de travail 7. Autres/ _____

### E. Services publics

E1	Quelle est la principale source d'énergie pour l'éclairage	1. Électricité SNEL 2. Autres distributeurs d'électricité 3. Lampe à huile 4. Bois de chauffage 5. Bougie 6. Lanterne (kapagani) 7. Panneau solaire 8. Piles + ampoule 9. Torche/Téléphone 10. Batterie rechargeable 11. Autre _préciser_
E2	Quelle est la principale source d'eau potable?	1. Ruban adhésif dans le composé 2. Borne fontaine publique 3. Forage 4. Bien protégé 5. Puits non protégé 6. Source protégée 7. Ressort non protégé 8. Eau de pluie 9. Camion-citerne 10. Eaux de surface _river ou lac_ 11. Autres
E3	Le HH dispose-t-il d'une installation de collecte des eaux de pluie ?	1. Oui 2. Non
E4	Quelle est la distance jusqu'à la source d'eau la plus proche	1. <=200m 2. 201m à 500m 3. > 500 m 4. Ne sait pas
E6	Combien payez-vous par bidon ?	_____ FC
E7	Combien de bidon consommez-vous par jour?	_____
E8	Combien dépensez-vous pour l'eau par mois? ( <b>Les recenseurs calculeront et rempliront</b> )	_____ FC / mois
E9	La maison dispose-t-elle d'un système d'égouts? Si oui, comment est-elle traitée?	1. Les eaux usées sont canalisées vers une fosse dédiée à l'intérieur de l'enceinte 2. Les eaux usées sont canalisées vers un réseau d'égouts 3. Les eaux usées sont canalisées vers un espace ouvert
E10	Quel type de stockage de déchets la maison a-t-elle?	1. Sacs en plastique 2. Poubelle / tambour

		3. Conteneur à proximité 4. Compost 5. Au bord de la route 6. Espaces ouverts près de la maison 7. Près de chez vous 8. Pas d'entreposage – élimination directe au dépotoir 9. Autres
E11	Comment les déchets sont-ils traités au niveau des ménages?	1. Je ne sépare pas les déchets 2. Séparer les déchets 3. Je ne sais pas
E12	À peu près à quelle distance se trouve le site d'élimination de votre ménage?	1. 0-100M 2. 101-200M 3. 201-300M 4. >300 M 5. Pas de lieu d'élimination/NA
E13	Existe-t-il un système de collecte des ordures ?	1. Zone de déchets gérée par l'État 2. Service de collecte des ordures 3. Jeté dans les buissons ou les champs 4. Déversé dans la rivière 5. Brûlé 6. Tas de compost 7. Autres
E14	Combien payez-vous pour le service de collecte des déchets par semaine?	_____ FC
E15	Êtes-vous satisfait de votre service actuel de collecte des déchets?	1. Très satisfait 2. Satisfait 3. Insatisfait
E16	Source d'énergie de cuisson	1. Bois de chauffage 2. Charbon de bois 3. Gaz 4. Biogaz 5. Électricité 6. Huile ou kérosène 7. Déchets de récolte 8. Briquette 9. Autres spécificités_
E17	Les HH partagent-ils la cuisine de l'enceinte ?	1. Oui 2. Non ( <i>si « Non » et de l'interview</i> )
E18	Combien de HH partageant la cuisine?	<input type="text"/>

## Questionnaire pour l'enquête de conjoncture (Boutiques de vente)

### A. Informations de base

A1	Boutique No		R4	Numéro de parcelle	
A2	Code de l'énumérateur		R6	Date de l'entrevue	Jj/mm/aaa
A3	Code du village	1. 2.	3. 4.	R7	Coordonnées GPS

### B. COMMERCIAL : Informations générales et économiques

B1	Propriété immobilière	1. Propriétaire 2. Locataire 3. Hébergement gratuit
B2	Quel type d'entreprise opérez-vous à cet endroit ?	1. Commerces 2. Agriculteurs 3. Magasin de recharge de téléphone 4. Marché ouvert

		<p>5. Coiffeur/barbier</p> <p>6. Maison d'hôtes</p> <p>7. Tours de télécommunications</p> <p>8. Restaurant/bars</p> <p>9. Boucherie/abattoir</p> <p>10. Moulin à grains/moulin à légumes humide</p> <p>11. Atelier de menuiserie</p> <p>12. Atelier de soudure</p> <p>13. Entreposage/conserverie frigorifique, p. ex. refroidisseurs de lait, fabrication de glace</p> <p>14. Atelier de réparation de voitures, motos et vélos</p> <p>15. Atelier de réparation électronique et horlogère</p> <p>16. Centre vidéo</p> <p>17. Autres :</p>
B3	D'où viennent vos clients ?	<p>1. A l'intérieur du quartier</p> <p>2. À l'extérieur du quartier</p>
B4	Combien de jours par semaine l'entreprise est-elle ouverte ?	<p>1. 1 à 2 fois par semaine</p> <p>2. 2 à 4 fois par semaine</p> <p>3. 5 à 7 fois par semaine</p> <p>4. 7 jours sur 7</p>
B5	Depuis combien d'années faites-vous des affaires à cet endroit ?	<p>1. Moins d'un an</p> <p>2. 1 à 2 ans</p> <p>3. 3 à 5 ans</p> <p>3. Au-delà de 5 ans</p>
B6	Pourquoi avez-vous choisi cet emplacement pour les affaires ?	<p>1. Occasion d'affaires</p> <p>2. Proximité de ma résidence</p> <p>3. Bonne sécurité</p> <p>4. Pas d'autre choix</p> <p>5. Autres</p>
B5	Vivez-vous au sein de cette communauté ?	<p>1. Oui</p> <p>2. Non</p>
B6	Avez-vous des affaires autres que cet endroit ?	<p>1. Oui</p> <p>2. Non</p>
B7	Quel est le chiffre d'affaire moyen de l'entreprise ? (FC/mois)	<p>1. &lt;=100 000 FC</p> <p>2. 101 000 – 300 000 FC</p> <p>3. 301 000 – 500 000 FC</p> <p>4. 501 000 – 800 000 FC</p> <p>5. 801 000 – 1000 000 FC</p> <p>6. Plus de 1000 000 FC</p>
B8	Êtes-vous membre de l'un des organismes suivants	<p>1. Coopérative</p> <p>2. Groupes d'épargne</p> <p>3. Organisme communautaire</p> <p>4. Organisation de l'Église</p> <p>5. Autres</p>